

Upcoming Events

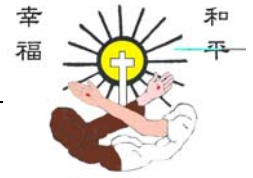
28/4 Sat	8pm to 10pm	Community monthly Eucharistic Adoration, our prayer intention for this month is vocation. All are welcomed.	Asiana Centre
5/5 Sat	10am to 5pm	THS will be holding a one-day retreat. The theme is 'I will give you a new heart and spirit' Ezekiel 36:26, where there will be talks about spiritual warfare and praise & worship. Take this opportunity to understand and experience the greatness of our God; we encourage you to fast with us so no lunch will be provided. All are welcome! For queries, please contact Stanley stanley.seah@thsonline.org .	Asiana Centre
The Sacred Heart of Jesus Group is organising a one-day picnic trip to Cockatoo Island on Wednesday, 25/4/2012 (Anzac Day). All are welcome. Please make booking with any of the Sacred Heart of Jesus group committee members (Eddie Ho, Yan Lo, Paul Tong, Winsome Ng, Wey Yeh, Jimmy Ng and Anna Luu). Please prepare your own lunch. Lunch and snacks can also be purchased at Cockatoo Island if you do not want to bring your own food. We will meet at 9:30am at wharf #5 in Circular Quay. Senior citizen's fare is just \$2.80 per person.			
Catechism Refresher gathering will meet this Sunday afternoon at 1:30pm and the venue is Meeting room #2 located at the first floor of St. Peter Julian's Church. We are currently studying the "Acts of the Apostles". All are welcome.			
New Cantonese Catechumen class has commenced and is still accepting enrolment. It meets every Sunday at 9:30am at St. Peter Julian's Church, Chinatown or at Asiana Centre, Ashfield. Please invite your non-believer friends and relatives to learn about God and our faith. Catholics are also encouraged to join in to renew their faith. Please contact Elsa Tang on 0415 648 923 for details.			
New Mandarin Catechumen class has commenced and is still accepting enrolment. It meets every Saturday at 5pm at Asiana Centre, Ashfield. Please invite your non-believer friends and relatives to learn about God and our faith. Please contact Elsa Tang on 0415 648 923 for details.			

主已復活眾歡欣！亞肋路亞！

聯絡我們：

Fr. Martin Low OFM 0424 883 838 • Fr. Paschal Chang OFM (02) 9799 2423
 Sr. Teresa Chiu 電話: (02) 9716 6460 傳真: (02) 9799 1377
 郵政信箱: P.O. Box K569, Haymarket, NSW 1240, Australia
 電子郵件: accawebsite@yahoo.com.au
 互聯網網址: www.ccpc.net.au

天主教華人牧靈中心 CHINESE CATHOLIC PASTORAL CENTRE



復活期第三主日 2012 年 4 月 22 日
 Third Sunday of Easter Season, 22nd April 2012

團體活動

28/4 星期六	晚上八時至十時	每月一次的團體明供聖體，主題：為聖召祈禱。讓我們陪伴耶穌聖體，感謝耶穌基督對我們的愛和救恩。	亞洲中心
5/5 星期六	上午十時至下午五時	聖神宮殿祈禱會將舉行一天的退省活動，主題為「我要賜給你們一顆新心及新精神」則 36:26。屆時將會有關於屬靈上戰爭的講座及敬拜讚美，藉此機會去認識及感受全能的天主、歡迎各位參加！我們鼓勵大家一同在中午守齋，當日將不會有午餐供應。如有查詢，請聯絡 Stanley stanley.seah@thsonline.org 。	亞洲中心

耶穌聖心會將於四月二十五日星期三（澳紐軍團紀念日）舉辦「鸚鵡島一日逍遙遊」。歡迎各位參加。有意參加者請向耶穌聖心會委員報名。請自備午餐。島上亦有餐館提供午餐及小食。參加者請於當天上午九時三十分在 Circular Quay 第五號碼頭區集合。年長者的船票費只是二元八角。

再慕道聚會於本星期日下午一時半在聖伯多祿朱利安教堂二樓會議室聚會，研讀宗徒大事錄。歡迎各位參加。

粵語成人慕道班已開辦新班。現招收新學員。慕道班每週日上午九時半在華埠聖伯多祿朱利安教堂或艾斯菲亞洲中心上課。請介紹未信主的親友參加。請向鄧女士查詢。電話: 0415648923。歡迎信友參加更新信仰。

國語成人慕道班將已開辦新班。現繼續招收新學員。慕道班每週六在艾斯菲亞洲中心上課。請介紹未信主的親友參加。請向鄧女士查詢。電話: 0415648923。

告解時間：

雪梨華埠聖伯多祿朱利安教堂

每月第一主日中文彌撒前二十分鐘

彌撒時間：

富來明頓車站旁聖道明教堂
 亞洲中心聖若瑟小堂 (38 Chandos St., Ashfield)
 亞洲中心聖若瑟小堂
 亞洲中心聖若瑟小堂
 雪梨華埠聖伯多祿朱利安教堂 (641 George St., Haymarket)

主日上午十一時半（國語）
 星期六下午六時（國語）
 主日上午九時半（英文）
 主日上午十一時（粵語）
 主日上午十一時（粵語）

主賜的平安與禮物

楊家欣

剛過去的復活節，正正是我在主內慶祝五歲生日。當知道今年的聖週六正是在同一日時，我感到十分雀躍，心裏想着今年的復活節要做些甚麼呢？或是要怎樣準備呢？滿心期待着一個不一樣的四旬期和復活節，更能與主貼近。

在四旬期開始時，我為自己定下了一連串的靈修大計，例如：多閱讀聖經、默想等，但那些計劃也漸漸在每日繁忙的生活中石沉大海了，只是斷斷續續的實行。而我這個四旬期也就平平淡淡的過去了，心裏帶着丁點的遺憾參與了聖週的禮儀，聖週的禮儀也一如以往的渡過了。但到了參與入門聖事時，當神父讓我們信眾一再宣認我們的信仰時，我熱切的回應，真像回到了當年一樣，回應了主的召叫。在見證着朋友們及朋友們的親人加入我們這個信仰的大家庭時，心裏頓時感到無比的感動，因為他們期待及盼望多時的救贖終能實現，因而感到萬分的高興。

雖說在四旬期之時並沒有達到所預期的靈修大計，但當細心地反思時，卻發現天主利用生活中的一點一滴教導了我，並賜予了我心靈上的平安。

在工作上，常會接觸到不同階層及背景的人士，他們待人接物的方式也各有不同，被無禮的對待或被罵的情況也屢見不鮮，心裏總不好受，而我往往會被那些負面情緒影響，因而整個人也被牽引着。

天主在今年年初時，讓我知道 2012 年將會是充滿恩寵的一年。在不知不覺間卻發現天主賜予我聖神的果實—喜樂。現在不管遇上甚麼情況，有了天主的喜樂，心中充滿的總是平安，因天主的喜樂並不會因着外界的事物而改變。天主正是我們喜樂的泉源，我們的力量。正如在厄斯德拉下 8:10「你們不可憂愁，因為喜樂於上主，就是你們的力量。」我們喜樂與否，在乎我們的決定，所以我也決定每天都要在主內喜樂，一如聖保祿宗徒在斐理伯書中 4:4 道：「你們在主內應當常常喜樂」。

回想起在這幾年間，自己與天主的關係有時像坐過山車一樣—有時好像在頂峰，感到與天主很親密；有時好像在低處有時，與天主很疏離似的。其實，心裏確是知道不管任何情況，天主總會時常在我們的身邊，但每當遇上困難時，那對主的信任就開始動搖，繼而不知所蹤。然而天主卻藉着最近的一次修和聖事，一再提醒我，祂是信實的主，永不改變的主，是我的軟弱改變了對天主的信靠。看着一些朋友及教友所受的病痛及困苦，也能勇敢的面對，並堅定不移的信賴天主，真讓我十分感動，也感到天主對我們的無限仁慈和大愛。其實主的恩寵常在，而主也沒有離開我，只是我並沒有細心察覺。

雖然我們的所作所為，往往會刺痛祂，但天主卻像浪子回頭中的父親一樣，等待着我們回歸祂的懷抱。讓我們也為還未信主的人祈禱，好使他們也能感受主的大愛。

感謝天主，亞肋路亞。

English RCIA program

Dear friends,

We are starting English RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults) for 2012-13.

If you yourself would like to or you know friends who want to find out more about the Catholic faith in a systematic and detail way or you simply want to update the faith you have been brought up in or you have been with your church group for a while and you would like to become a Catholic and receive the sacraments of Baptism, Confirmation and Holy Communion (Eucharist) then this group is for you:)

On this RCIA journey, you not only get to ask all the questions you want, you meet top people and build lasting friendship. Ultimately faith is not just about reason, questions and answers: at the heart of it is relationship with God and the people around you and belonging to the faith community.

Start date: in July 2012

Venue: John Paul II Centre, Level 1, 245 Broadway (near Broadway Shopping Centre and Sydney Uni)

Time: 11am every Sunday morning or an agreed time

Contact: John Ting

Email: jnfting@gmail.com

Mobile: 0403 832 676

Hope to see you there.

God bless